



Comune di Pisa

Luigi Navarrette

SOGNO

Cronaca pisana del 1679

a cura di
Manuel Rossi

visualizza la scheda del libro sul sito www.edizioniets.com

Edizioni ETS

IL MAGLIABECHI
Libri di varia cultura

3

collana diretta da
Stefano Bruni

Si ringraziano:

Filippo Bedini, Stefano Bruni, Alessandro Panajia, Cristiana Ruschi,
Pietro Ruschi, Giancesare Schippisi

Referenze fotografiche:

Fig. I - Collezione privata, Piacenza
Fig. II - Galleria dei disegni e delle stampe degli Uffizi, Firenze
Fig. V - Archivio di Stato di Pisa
Fig. VI - Collezione privata, Pisa
Fig. VII - Fondazione Alinari per la Fotografia, Firenze
Fig. IX - Foto Sailko
Fig. XI - Biblioteca Comunale, Pisa
Figg. III-IV, VIII, X - Collezione privata, Pisa

© Copyright 2024

Edizioni ETS

Palazzo Roncioni - Lungarno Mediceo, 16, I-56127 Pisa

info@edizioniets.com

www.edizioniets.com

Distribuzione

Messaggerie Libri SPA

Sede legale: via G. Verdi 8 - 20090 Assago (MI)

Promozione

PDE PROMOZIONE SRL

via Zago 2/2 - 40128 Bologna

ISBN 978-884677102-5

Presentazione

Pisano di origine spagnola, Luigi Navarrette è un personaggio tanto poco conosciuto, quanto molto interessante. Uomo dalla cultura di un certo livello, conosce ed è in grado di attingere a fonti importanti e variegata per tratteggiare quello che è un vero e proprio scorcio sulla storia di Pisa: *Il Sogno, cronaca pisana del 1679*.

Autore di diversi testi di memorialistica e antiquaria pisana, in un periodo storico di grande crisi economica, demografica e sociale come la seconda parte del Seicento, Navarrette si rivela un attento e raffinato conoscitore della sua Pisa, uscita malconcia da una sequenza tragica di pestilenza, carestia e distruzione. Anche se le ragioni che lo spingono a scrivere la sua cronaca sotto forma di dialogo sono di natura altra rispetto a intenti storiografici, ovvero una lamentela rispetto alla sua vicenda giudiziaria, che assume i contorni di una accusa di ingratitudine estesa a tutto il popolo pisano, lo scrittore finisce per regalarci un bellissimo affresco molto dettagliato sulla tutta storia della città, ma in particolare sulle vicende e le caratteristiche della comunità cittadina in epoca medicea.

Questa edizione del *Sogno*, magistralmente curata da Manuel Rossi, che ci regala una introduzione approfondita e godibilissima, va a colmare un vuoto su un testo molto poco studiato, ma non per questo meno decisivo per la conoscenza della storia di Pisa. Un testo che nell'idea del suo autore aveva delle ambizioni letterarie. Un testo sviluppato in forma di narrazione di un sogno, attingendo al topos del sogno come dimensione del racconto, un modulo molto usato nella letteratura classica. Un testo che adotta anche altri stilemi letterari di derivazione classica, come il ricorso al dialogo con una statua, o meglio un gruppo marmoreo, con al centro Ferdinando I che solleva una donna che allatta dei bambini, personificazione di Pisa.

Il *Sogno* dunque marita un posto d'onore nelle librerie dei Pisani cultori della storia della città, e non può assolutamente mancare in quella degli appassionati delle tradizioni e dell'identità di Pisa, dal momento che il nostro autore dedica un ampio spazio al Gioco del Ponte dalle sue origini e al crollo del Ponte Vecchio. Tenendo presente che il codice del *Sogno* è corredato da una sorta di titoli di paragrafo a margine dello stesso, si pensi che di questi ben 47 su 239 riguardano l'ampia porzione di testo dedicata al Gioco e alla vicenda legata alla sospensione di questo per la rovina e la ricostruzione del ponte, con la conseguente ripresa del Gioco stesso: il destino si sempre della festa di Tramontana e Mezzogiorno. Sono pagine divertentissime, di estrema importanza nella storiografia sul Gioco, ricche di curiosità affascinanti.

In definitiva, il *Sogno* è un libro da gustare d'un fiato, diverso da qualsiasi altro volume sulla storia di Pisa, che accende i riflettori su un secolo, il XVII, poco noto al pubblico della divulgazione, più solito a frequentare l'epoca della Repubblica. Per questo, ci inorgoglisce averlo inserito nel selezionato novero dei testi, la pubblicazione dei quali l'assessorato alle Tradizioni della storia e dell'identità di Pisa ha voluto, fin dal 2018, sostenere.

Filippo Bedini

Assessore alle tradizioni della storia e dell'identità di Pisa

INDICE

Introduzione. Una cronaca urbana contro la crisi familiare	9
1. Il perché di un'edizione	9
2. Vicende di un codice: il <i>Sogno</i> dai Navarrette a Francesco Bonaini	14
3. Tranelli di carta. Luigi Navarrette tra contabilità e memoria familiare	19
4. La cronaca come riscatto. Fonti, modelli e novità del <i>Sogno</i>	30
5. Epilogo. La fine della cronaca e gli esiti di un processo	43
 Criteri di edizione e impaginazione	 47
 Il manoscritto del <i>Sogno</i>	 49
 SOGNO	 51
Luigi Navarrette al pio lettore	53
Sogno fatto da Luigi Navarrette la notte veniente del dì 4 di marzo 1679 stil pisano	55
Appendice. Diverse raccolte di detti di diversi autori per cavarne un discorso sopra l'ingratitude e più	152
Indice delle materie	165
 Bibliografia	 173

IL MAGLIABECHI

Libri di varia cultura

L'elenco completo delle pubblicazioni
è consultabile sul sito

www.edizioniets.com

alla pagina

[https://www.edizioniets.com/view-Collana.asp?col=Il Magliabechi. Libri di varia cultura](https://www.edizioniets.com/view-Collana.asp?col=Il%20Magliabechi.Libri%20di%20varia%20cultura)



Pubblicazioni recenti

3. Luigi Navarrette, *Sogno. Cronaca pisana del 1679*, a cura di Manuel Rossi, 2025, pp. 200, ill.
2. Niccolò Rosselmini, *Istruzioni o sia metodo per la buona disciplina e regolamento degli uffiziali e combattenti al Gioco del Ponte di Pisa (1726)*, a cura di Manuel Rossi, 2022, pp. 316, ill.
1. Paolo Tronci, *Descrizione delle Chiese, Monasteri, et Oratori della Città di Pisa*, a cura di Stefano Bruni, 2018, pp. 630, ill.

Edizioni ETS

Palazzo Roncioni - Lungarno Mediceo, 16, I-56127 Pisa

info@edizioniets.com - www.edizioniets.com

Finito di stampare nel mese di febbraio 2025